



Sihl, Kanton Zürich



Fiescheralp/Eggishornbahn, Kant. Wallis



Vierwaldstättersee, Kanton Luzern



Hirzel, Kanton Zürich



Halbinsel Au, Kanton Zürich



Aletschgletscher, Kanton Wallis

አምላኽ ያጸቆብ ዝረዳኡቱ፤ ተስፋኡ
ኸኣ ኣብ እግዚኣብሄር ኣምላኽ ዝገበረ
ሰብ ብጹእ እዩ።
መዝ 146,5

ሕጂ ግና እምነት፡ ተስፋ፡ ፍቕሪ፡ እዘን ሰለስተ
እዚኣተን ይነብራ፡ ካብዚኣተን እትዓቢ ግና
ፍቕሪ እያ።
1 ቆሮ 13,13



Kappelbrücke, Kanton Luzern



Gastlosen-Jaun, Kanton Bern



Zürichsee, Kanton Zürich

ብተስፋ ተሓጽሱ፡ ብጸበባ ተዓገሱ፡
ጸሎት ኣዘውትሩ።
ሮሜ 12,12



Gemmipass, Kanton Bern



Ennetmoos, Kanton Nidwalden



Bremgarten, Kanton Aargau

Calendars are available in more than 40 languages



Calendars
Bibles
Books
Booklets
Many languages

Select your language
Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks



<https://medien.meos.ch>

www.inyourlanguage.org

German – Tigrinya

ISBN : 978-3-03898-122-0



Lass mich schon früh am Morgen erfahren, dass du es gut mit mir meinst, denn ich vertraue dir, mein Gott. Zeige mir den Weg, den ich gehen soll.
Psalm 143,8

ብኣኽ እውከል ኣሎኹ እሞ፤
ኣንጊህካ ሰህልኽ ኣስምዓኒ፤
ነፍሰይ ናባኽ ኤልዕል ኣሎኹ እሞ፤
እታ ዝኸዳ መገዲ ኣፍልጠኒ።
መዝ ዳዊት 143,8



Januar

2026

ጥረ

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							



Gott, der Herr, ist treu.
Er wird euch stärken und vor
dem Bösen beschützen.

2. Thessalonicher 3,3

እግዚአብሔር እቲ ዜጽንዓኩምን
ካብ ክፉእ ዝሕልወኩምን
ጐይታ እሙን እዩ።

2 ተሰሎንቄ 3,3



Februar

2026

ለካቲት

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ
22	23	24	25	26	27	28														



Wer zu anderen gütig ist, tut sich
selber wohl. Wer grausam ist,
tut sich selber weh.

Sprüche 11,17

ርሕሩሕ ሰብ ንነፍሱ ጽቡቕ
ይገብረላ፡ ጨካኝ ግፍ
ንብገዛእ ስጋኡ ይጎድኡ።

ምሳሌ 11,17



März

2026

መጋቢት

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
so ሰን	mo ሰኞ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሐሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኞ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሐሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኞ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሐሙ	fr ዓር	sa ቀዳ
22	23	24	25	26	27	28	29	30	31											

Hoffnung | ተስፋ



Jesus sagt: «Ich bin die Auferstehung
und das Leben. Wer an mich glaubt,
wird leben, selbst wenn er stirbt.»

Johannes 11,25

የሱስ ከኣ፡ ትንሳኤን ህይወትን ኣነ እዩ።
እቲ ብኣይ ዝኣምን እንተ ሞተ እኳ፡
ብህይወት ኪነብር እዩ።

ዮሃንስ 11,25



April

2026

ሚያዝያ

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30									

Hoffnung | ተስፋ



«Jetzt, am Tag der Not, verbirg
dich nicht vor mir! Höre mich
doch jetzt, ich schreie zu dir,
mein Gott; erhöre mich bald!»

Psalm 102,3

ብመዓልቲ ጸበባይ ገጽካ ኣይት
ኸውለለይ፤ እዝንኻ ኣድንነለይ፤
በታ ዘእውየለ መዓልቲ
ቐልጢፍካ ምለሰለይ።

መዝሙር ዳዊት 102,2



Mai 2026 ግንቦት

so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa
ሰን	ሰኑ	ሰሉ	ፎቡ	ሓሙ	ዓር	ቀዳ	ሰን	ሰኑ	ሰሉ	ፎቡ	ሓሙ	ዓር	ቀዳ	ሰን	ሰኑ	ሰሉ	ፎቡ	ሓሙ	ዓር	ቀዳ
17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31						



Als ich rief, kamst du mir ganz nahe
und sprachst: «Fürchte dich nicht!»
Du, Herr, bist für mich eingetreten
und hast mein Leben gerettet.

Klagelieder 3,57

በታ ዝጸዋዕኩኻ መዓልቲ ቐረብኩ፡
ኣይትፍራህ፡ በልክ። ዎ ጌይታይ፡
ንነገር ነፍሰይ ተጠበቐኩ፡
ንህይወተይ ተበጀኽ።

ድጉዓ ኤርሚያስ 3,57



Juni **2026** **ሰኝ**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
so ሰኞ	mo ሰኞ	di ሰኞ	mi ፎታ	do ሓሙስ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰኞ	mo ሰኞ	di ሰኞ	mi ፎታ	do ሓሙስ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰኞ	mo ሰኞ	di ሰኞ	mi ፎታ	do ሓሙስ	fr ዓር	sa ቀዳ
21	22	23	24	25	26	27	28	29	30											

Hoffnung | ተስፋ



Alle, die ihre Hoffnung auf den Herrn setzen, empfangen neue Kraft. Wie Adlern wachsen ihnen starke Flügel, sie laufen und werden nicht müde.

Jesaja 40,31

እቶም ንእግዚአብሔር ዚጽበዩ ሓይሎም ይሕደስ። ከም ንስሪ በኽናፍ ይድይቡ፡ ይጐዩ እሞ ኣይሕለሉን፡ ይኸዱ እሞ ኣይደኽሙን።

ኢሳይያስ 40,31



Juli 2026 ሓምለ

			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31								

Hoffnung | ተስፋ



Darin besteht die Liebe: Nicht, dass wir Gott geliebt haben, sondern dass er uns geliebt und seinen Sohn gesandt hat, um für unsere Sünden zu zahlen.

1. Johannes 4,10

ኣምላኽ ባዕሉ ስለ ዘፍቀረና፡ ብናይ ሓጢአትና መተዓረቕ ኪኸውን ኢሉ ድማ ወዱ ስለ ዝሰደደልና እዩ እምበር፡ ንሕና ንኣምላኽ ስለ ዘፍቀርናዮ ኣይኩነን፡ እታ ፍቕሪ በዚ እያ።

1 ዮሃንስ 4,10



August

2026

ነሓሰ

					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr	sa	so	mo	di	mi	do	fr
ሰን	ሰኑ	ሰሉ	ፎቡ	ሓሙ	ዓር	ቀዳ	ሰን	ሰኑ	ሰሉ	ፎቡ	ሓሙ	ዓር	ቀዳ	ሰን	ሰኑ	ሰሉ	ፎቡ	ሓሙ	ዓር
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31				



«Preist den Herrn! Macht seinen Namen überall bekannt! Verkündet allen Völkern, was er getan hat; sagt ihnen, wie unvergleichlich gross er ist!»

Jesaja 12,4

ንእግዚአብሔር ኣመስግኑ፡ ንስሙ ጸውዑ፡
ግብሩ ኣብ ኣህዛብ ኣፍልጡ፡
ስሙ ልዑል ከም ዝኹነ ንገሩ።

ኢሳይያስ 12,4



September 2026 መስከረም

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30										



Paulus und Silas antworteten ihm: «Glaube an Jesus, den Herrn, dann wirst du gerettet werden, du und dein Haus.»

Apostelgeschichte 16,31

ጳውሎስን ሲላስን ከኣ፡ ብጐይታና
የሱስ እመን እዋን ንስኻን ቤትካን
ክትድሕኑ ኢኹም፡ በልዎ።

ግብረ ሃዋርያት 16,31



Oktober

2026

ጥቅምት

				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
so ሰን	mo ሰኞ	di ሰኞ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኞ	di ሰኞ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኞ	di ሰኞ	mi ረቡ	do ሐሙ	fr ዓር	sa ቀዳ
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31							

Hoffnung | ተስፋ



«Hab keine Angst vor Menschen,
denn ich bin bei dir und schütze dich»,
spricht Gott, der Herr.
Jeremia 1,8

ምእንቲ ኸናግፈካ ምሳኸ እየ እሞ፡
ንሰባት ኣይትፍራሕ።
ይብል እግዚአብሔር።
ኤርሚያስ 1,8



November 2026 ነሐሴ

							1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ረቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ረቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ረቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30					



Gott hat seinen Sohn Jesus Christus
nicht in die Welt gesandt,
um die Menschen zu verurteilen,
sondern um sie zu retten.

Johannes 3,17

አምላክ ንወዱ፡
ዓለም ብእኡ ኸትድሕን እምበር፡
ንዓለም ኪፈርዳስ አይለኣኹን፤

ዮሃንስ 3,17



Dezember

2026

ታሕሳስ

		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ	so ሰን	mo ሰኑ	di ሰሉ	mi ፎቡ	do ሓሙ	fr ዓር	sa ቀዳ
20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31									

Hoffnung | ተስፋ

Der gute Hirte

Psalm 23 – ein Psalm Davids

Der Herr ist mein Hirte, mir wird nichts fehlen.
Er lässt mich auf saftigen Wiesen weiden
und führt mich ans ruhige Wasser. Er erfrischt
meine Seele mit neuer Kraft. Er leitet mich auf
sicheren Wegen, denn dafür steht sein Name.

Auch wenn ich durchs dunkelste Tal gehen muss,
fürchte ich kein Unglück, denn du bist bei mir.
Dein Hirtenstab gibt mir Schutz und Trost.
Du deckst mir den Tisch vor den Augen
meiner Feinde. Du salbst mein Haupt mit Öl,
um mich als deinen Gast zu ehren, und du
füllst meinen Becher, bis er überfließt.

Deine Güte und Liebe begleiten mich an jedem
Tag meines Lebens; und ich bleibe für immer
in deinem Haus.

አያዋይ ዓሳ

መዝሙር ዳዊት 23

እግዚአብሔር ዓሳይዎይ እዩ፤ ዚጐድለኒ የብለይን።
ኣብ ልሙዕ ሸኽ የውዕለኒ፤ ናብ ዝዐርፈሉ ማይ
ይመርሓኒ።ንሱ ንነፍሰይ የህድኣ፤ ምእንቲ ስሙ
ኢሉ ብመገዳ ጽድቂ ይመርሓኒ።

በትርኽን ምርኩስካን የጸናንዓኒ እዩ፤ ንስኽ ምሳይ
ኢኽ እሞ፤ ብርባርባ ድነ ሞት እኳ እንተ ኸድኩ፤
ክፉእ ኣይፈርህን እዩ።
ንስኽ ኣብ ቅድሚ ገጽ ጸላእተይ መኣዳ
ትሰርዓለይ፤ ንርእሰይ ብዘይቲ ትለኽዮ፤
ጽውኤይ ይጅርብኩ ኣሎ።

ብሓቂ ሳህልን ምሕረትን ብኹሉ ዕድመይ ኪስዕባኒ
እየን፤ ኣብ ቤት እግዚአብሔር ከኣ
ንዘለኣለም ክነብር እዩ።



Select your language

Films
Online Bibles
Audio Bibles
Many weblinks

www.inyourlanguage.org



Hope Calendars is a MEOS project

in partnership with Licht im Osten, Switzerland
© 2025 by MEOS Interkulturell
and Licht im Osten, Switzerland
Photos: © by Samuel Griner (main photos)
Makro photos: S. Griner, Hans Ueli Beereuter

<https://medien.meos.ch>

MEOS Calendars – German combined with a language below

* Für Deutschsprechende wählen Sie die geeignetste Kombination:
Deutsch mit Schweizerdeutsch, Französisch, Italienisch, Englisch, ...

Swiss German *	Hindi	Slovenian
French *	Hungarian	Somali
Italian *	Indonesian	Spanish
English *	Korean	Tagalog (Philippines)
	Kurdish Kurmanji	Tamil
	Kurdish Sorani	Thai
	Macedonian	Tibetan
	Persian/Farsi (Iran)	Tigrinya (Eritrea)
	Polish	Turkish
	Portuguese	Ukrainian
	Punjabi	Urdu (Pakistan)
	Romanian	
	Russian	
	Serbian (cyrillic fonts)	

French–Arabic
French–English

Space for your message: